



MsÚ Žiar nad Hronom	centrálne číslo : 76/2020
	evidenčné číslo : 46/2020

Zmluva o poskytnutí dotácie

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej ako „Obchodný zákonník“) v nadväznosti na § 7 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon č. 583/2004 Z. z.“) a uznesenia Mestského zastupiteľstva v Žiari nad Hronom č. 124/2019 zo dňa 9. decembra 2019

(ďalej ako „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami:

Poskytovateľ : **Mesto Žiar nad Hronom**
Štatutárny orgán: Mgr. Peter Antal, primátor
Sídlo: Ul. Štefana Moysesu 46, Žiar nad Hronom
IČO: 00321125 DIČ: 2021339463 Nie je platcom DPH.
Bankové spojenie: VÚB, a.s., pobočka Žiar nad Hronom
IBAN: SK87 0200 0000 0000 1100 0000 0000
(ďalej ako „poskytovateľ“)

Príjemca: **TECHNICKÉ SLUŽBY Žiar nad Hronom, spol. s r.o.**
Sídlo: Alexandra Dubčeka 45, 965 58 Žiar nad Hronom
Štatutárny orgán: Mgr. Igor Rozenberg, MBA, konateľ spoločnosti
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN: SK10 0900 0000 0000
IČO: 31 609 651 DIČ: 2020479714 IČ DPH: SK 2020479714
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica,
Oddiel: Sro, Vložka číslo: 2034/S
(ďalej ako „príjemca“)

Technické služby Žiar nad Hronom spol. s r.o.	
Došlo:	11-02-2020
č.:	74 komu: S I E

Článok I.

1. Poskytovateľ je jediným spoločníkom príjemcu - spoločnosti TECHNICKÉ SLUŽBY Žiar nad Hronom, spol. s r.o., IČO: 31 609 651, so sídlom Alexandra Dubčeka 45, 965 58 Žiar nad Hronom.
2. Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta Žiar nad Hronom príjemcovi v súlade s § 7 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z. z., a na základe schváleného rozpočtu poskytovateľa v zmysle uznesenia Mestského zastupiteľstva č. 124/2019 bod g) zo dňa 9. decembra 2019 v Žiari nad Hronom pre rok 2020, a to za účelom podpory športovej činnosti v meste Žiar nad Hronom.
3. Príjemca je výlučným vlastníkom nasledovných nehnuteľností, v k. ú. Žiar nad Hronom, zapísaných na liste vlastníctva č. 2316:
 - stavba so súpisným číslom 1517 s popisom stavby „Zimný štadión“, postavená na nasledovných pozemkoch:
 - CKN parcela č. 1673/5 – zastavané plochy a nádvoria o celkovej výmere 4 296 m²,
 - CKN parcela č. 1676/9 – zastavané plochy a nádvoria o celkovej výmere 295 m²,
 - CKN parcela č. 1672/10 – zastavané plochy a nádvoria o celkovej výmere 150 m²,
 - CKN parcela č. 1672/11 – zastavané plochy a nádvoria o celkovej výmere 297 m²
 - CKN parcela č. 1674/8 – zastavané plochy a nádvoria o celkovej výmere 118 m²,
 - stavba so súpisným číslom 1517 s popisom stavby „čpavkáreň“, postavená na pozemku CKN parcele č. 1673/7 – zastavané plochy a nádvoria o celkovej výmere 259 m²,
 - stavba so súpisným číslom 1516 s popisom stavby „šatňa pre ľadovú plochu“, postavená na pozemku CKN parcele č. 1673/6 – zastavané plochy a nádvoria o celkovej výmere 198 m².

(ďalej ako „Areál zimného štadióna“)

4. **Poskytovateľ poskytne príjemcovi dotáciu vo výške 165.000 €, slovom stošesťdesiatpäťtisíc Eur (ďalej ako „dotácia“), a to výlučne na účel financovania prevádzkových nákladov Areálu zimného štadiónu v kalendárnom roku 2020, a to počnúc dňom začatia jeho prevádzkovania príjmom.**
5. Zmluvné strany sa dohodli, že dotácia bude príjemcovi odovzdaná formou prevodu finančných prostriedkov na účet príjemcu, uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to v dvoch splátkach – 82.500 €, slovom osemdesiatdvatisíc päťsto Eur do do 15 dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy, 82.500 €, slovom osemdesiatdvatisíc päťsto Eur do 30.06.2020.

Článok II.

1. Príjemca je oprávnený z dotácie uhrádzať výlučne poskytovateľom odsúhlasené prevádzkové náklady Areálu zimného štadióna, pričom prevádzkovými nákladmi Areálu zimného štadióna sa na účely tejto zmluvy rozumejú náklady na materiál, revízie, opravy, služby, odpad, energie a osobné náklady (ďalej ako „prevádzkové náklady“).
2. Príjemca nie je oprávnený z dotácie uhrádzať prevádzkové náklady, ktoré neboli poskytovateľom odsúhlasené.
3. Vyčerpaním dotácie nevzniká príjemcovi nárok na úhradu ďalších prevádzkových nákladov Areálu zimného štadióna.

Článok III.

1. Poskytnuté finančné prostriedky sú účelovo viazané a príjemca sa zaväzuje použiť ich výlučne na dohodnutý účel, špecifikovaný v článku I. bod 4 tejto Zmluvy. Príjemca je povinný nakladať s finančnými prostriedkami hospodárne a efektívne.
2. Poskytovateľ má právo na vykonanie fyzickej kontroly hospodárneho, efektívneho a účinného spôsobu využitia ním poskytnutých finančných prostriedkov a príjemca sa zaväzuje poskytovateľovi pri kontrole poskytnúť potrebnú súčinnosť.
3. Príjemca je povinný predložiť poskytovateľovi do 12.12.2020 vyúčtovanie použitia finančných prostriedkov z dotácie a to na tlačive, ktoré je príjemca povinný si prevziať od poskytovateľa.
4. V prípade, ak príjemca nevyčerpá finančné prostriedky z dotácie do 11.12.2020, je povinný ich vrátiť na účet poskytovateľa a to najneskôr do 18.12.2020 a zároveň mu zaslať avízo o vrátení nevyčerpaných finančných prostriedkoch.
5. V prípade nevyúčtovania dotácie, resp. jej použitia na iný účel, ako na ktorý bola dotácia poskytnutá, je prijímateľ povinný dotáciu vrátiť poskytovateľovi a to do 3 dní po zistení tejto skutočnosti.
6. Poskytnuté finančné prostriedky sú verejnými prostriedkami. Nedodržanie podmienok stanovených v tejto zmluve, sa považuje za porušenie finančnej disciplíny. V prípade porušenia finančnej disciplíny bude poskytovateľ postupovať v súlade s § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon č. 523/2004 Z. z.“).

Článok IV.

1. Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle poskytovateľa.
3. Ak táto zmluva neustanovuje inak, písomnosti podľa tejto zmluvy sa doručujú na adresy zmluvných strán, uvedené v záhlaví tejto zmluvy alebo na takú inú adresu, ktorú daná zmluvná strana písomne

oznámila druhej zmluvnej strane v súlade s týmto bodom zmluvy. Písomnosti sa považujú za doručené dňom ich prevzatia druhou zmluvnou stranou (príjemcom). Písomnosti sa považujú za doručené aj dňom odmietnutia prevzatia písomnosti alebo dňom vrátenia písomnosti odosielateľovi z dôvodu neprítomnosti adresáta alebo inak zmareného doručenia (napr. adresát neznámy, adresát si zásielku nevyzdvihol v odbernej lehote).

4. Prijemca vyhlasuje, že sa oboznámil s Protikorupčnou doložkou, zverejnenou na web stránke mesta Žiar nad Hronom (www.ziar.sk/protikorupcna-politika/), jej obsahu v celom rozsahu porozumel a zaväzuje sa dodržiavať všetky povinnosti z nej vyplývajúce počas celého obdobia trvania zmluvného vzťahu, ak z ustanovení Protikorupčnej doložky nevyplýva, že tieto povinnosti vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení zmluvného vzťahu.
5. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia najmä ustanoveniami zákona č. 583/2004 Z. z., zákona č. 523/2004 Z. z., Obchodného zákonníka a ostatnými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
6. Akékoľvek zmeny alebo dodatky k zmluve je možné uskutočniť len písomnou formou a so súhlasom oboch zmluvných strán.
7. Zmluva bola vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy obdrží poskytovateľ a jeden rovnopis príjemca.
8. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, bola nimi schválená a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali, pričom zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tejto zmluvy plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, bez omylu a bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

V Žiari nad Hronom, dňa 10.2.2020

V Žiari nad Hronom, dňa 11.2.2020

Poskytovateľ: _____

Príjemca: _____



Mgr. Peter Antai,
primátor
Mesto Žiar nad Hronom



TECHNICKÉ SLUŽBY Žiar nad Hronom, spol. s r.o.
A. Dubinský, 965 01 Žiar nad Hronom

Mgr. Igor Rozenberg, MBA
konateľ spoločnosti
TECHNICKÉ SLUŽBY Žiar nad Hronom, spol. s r.o.

ZÁKLADNÁ FINANČNÁ KONTROLA vykonaná v zmysle § 7 č. 357/2015 Z.z.

Označenie alebo popis finančnej operácie alebo jej časti: príjem/ poskytnutie / použitie / právny úkon / iný úkon majetkovej povahy*

Finančnú operáciu alebo jej časť je – ~~nie~~ je možné: vykonať, v nej pokračovať alebo vymáhať poskytnuté plnenie.

Vedúci OEAF zodpovedný za ekonomiku a financovanie;

Meno a priezvisko: Ing. Martin Majerník Dátum: 10.2.2020 Podpis: _____

Finančnú operáciu alebo jej časť je – ~~nie~~ je možné: vykonať, v nej pokračovať alebo vymáhať poskytnuté plnenie.

Zamestnanec zodpovedný za správu majetku mesta.

Meno a priezvisko: Ing. Miroslava Paulíková Dátum: 6.2.2020 Podpis: _____

*nehodiace sa škrtnite